

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT  
N°03/DG/2023

FOURNITURE, INSTALLATION ET MISE EN SERVICE D'UN MOTEUR DIESEL NEUF POUR GRUE  
PORTUAIRE LIEBHERR LHM 280 & 420

L'Entreprise Portuaire de Bejaïa lance un avis d'appel d'offres national ouvert pour la sélection d'un partenaire cocontractant en mesure de lui réaliser les prestations de fourniture, installation et mise en service d'un moteur diesel neuf pour grue portuaire LIEBHERR LHM 280 & 420.

Les sociétés et établissements intéressées par le présent avis, peuvent retirer le cahier des charges auprès de l'Entreprise Portuaire de Bejaïa « EPB », Direction des Achats - Département des Marchés, sise au **13, Avenue des frères Amrani, 06000 Bejaïa**, contre versement de la somme de **Cinq mille Dinars (5.000 DA)** au compte de l'Entreprise Portuaire de Bejaïa ouvert auprès de la banque : **C.P.A 302 Bejaïa- Compte 004003024017011001/67.**

Les offres doivent parvenir sous pli fermé à :

**ENTREPRISE PORTUAIRE DE BEJAIA,**  
Siège social : **13, Avenue des frères Amrani 06000 Bejaïa**

Les offres doivent comporter une offre technique une offre financière. Chaque offre est insérée dans une enveloppe fermée, indiquant la référence et l'objet de l'appel d'offres ainsi que la mention « TECHNIQUE » ou « FINANCIERE », selon le cas.

Les deux enveloppes sont mises dans une autre enveloppe anonyme, comportant la mention suivante :

**Soumission :**  
**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°03/DG/2023**  
**FOURNITURE, INSTALLATION ET MISE EN SERVICE D'UN MOTEUR DIESEL NEUF POUR GRUE**  
**PORTUAIRE LIEBHERR LHM 280 & 420**  
**« NE PAS OUVRIR »**

**Pièces exigées dans le dossier d'appel d'offres :**

**OFFRE TECHNIQUE :** (Voir liste détaillée dans l'article 09 de l'instruction aux soumissionnaires).

- La déclaration à souscrire (Annexe 02),
- Le cahier des charges dûment renseigné, paraphé et signé avec la mention « lu et accepté »,
- Une copie de l'extrait d'inscription au registre de commerce.

**OFFRE FINANCIERE :** (Voir liste détaillée dans l'article 09 de l'instruction aux soumissionnaires).

- La lettre de soumission originale dûment remplie et visée (Annexe 01),
- Devis quantitatif et estimatif signé avec cachet de la société (Annexe 05).

La date limite de dépôt des offres est fixée au **16/10/2023 à 13h30.**

L'ouverture des plis se fera en séance publique, au siège de l'entreprise, et en présence des soumissionnaires désireux d'y assister, le même jour que la date limite de dépôt des offres, soit le **16/10/2023 à 13h30.**

Au cas où la date limite de dépôt des offres correspond à un jour férié ou un jour de repos légal, le délai sera prolongé au jour ouvrable suivant.

Toute offre parvenue en retard ou non conforme aux conditions du cahier des charges sera rejetée.

Les soumissionnaires resteront engagés par leur offre, pendant une durée de **quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date d'ouverture des plis.

## إعلان عن طلب عروض وطني مفتوح

رقم 03/ع.م/2023

توريد، تركيب وتشغيل محرك ديزل جديد موجه للرافعات المينائية لبيهار LHM 280 & 420

تعلن مؤسسة ميناء بجاية عن طلب عروض وطني مفتوح من اجل اختيار متعامل متعاقد يتوفر على الإمكانيات اللازمة لتوريد، تركيب وتشغيل محرك ديزل جديد موجه للرافعات المينائية لبيهار LHM 280 & 420.

بإمكان الشركات، المؤسسات و المتعاملين المهتمين بهذا الإعلان سحب دفتر الشروط لدى مؤسسة ميناء بجاية، مديرية المشتريات -قسم الصفقات، الواقعة ب 13، نهج الاخوة عمراني، بجاية، مقابل دفع مبلغ خمسة آلاف دينار (5.000 دج) لحساب مؤسسة ميناء بجاية المفتوح لدى بنك : القرض الشعبي الجزائري 302 بجاية-حساب رقم 004003024017011001/67.

يجب أن تودع العروض في ظرف مغلق لدى: مؤسسة ميناء بجاية  
المقر الاجتماعي: 13، نهج الاخوة عمراني، بجاية 06000

يجب أن تتضمن العروض على عرض تقني وعرض مالي يوضع كل عرض في ظرف مغلق يحمل مرجع وموضوع العرض وكذا العبارة «عرض تقني» أو «عرض مالي» حسب الحالة، هذان العرضان يجب وضعهما في غلاف مبهم يحمل العبارة التالية :

تـعـهـد

إعلان عن طلب عروض وطني مفتوح

رقم 03/ع.م/2023

توريد، تركيب وتشغيل محرك ديزل جديد موجه للرافعات المينائية لبيهار LHM 280 & 420

«لا يفتح»

الوثائق المطلوبة بملف طلب العروض:

العرض التقني: (انظر القائمة المفصلة في المادة 09 من فقرة التعليمات الموجهة للمتعهدين).

- تصريح بالاكنتاب (ملحق رقم 02).
- دفتر الشروط معلم، مؤشر وممضى مع عبارة قرأ وصدّق عليه.
- نسخة من السجل التجاري.

العرض المالي: (انظر القائمة المفصلة في المادة 09 من فقرة التعليمات الموجهة للمتعهدين).

- رسالة التعهد الأصلية مملوءة ومؤشر عليها (ملحق رقم 01).
- الكشف الكمي والتقديري ممضى ومصّدق عليه (ملحق رقم 05).

حدد التاريخ والساعة النهائيان لإيداع العروض ليوم 2023/10/16 على الساعة 13 سا30د.

فتح الأظرف سيجرى في جلسة علنية بحضور المتعهدين أو ممثليهم المفوضين قانونيا في نفس اليوم المحدد لإيداع العروض أي 2023/10/16 على الساعة 13 سا30د.

في حالة مصادفة اليوم المحدد لإيداع العروض ليوم عطلة أو يوم راحة قانونية يمدد أجل ايداع العروض إلى غاية يوم العمل الموالي.

كل العروض المقدمة بعد نهاية الأجل المحدد لإيداع العروض وكذلك الغير مطابقة لشروط دفتر الشروط سوف يتم رفضها.

يبقى المتعهدون ملزمين بعروضهم لمدة تسعون (90) يوم ابتداء من التاريخ المحدد لفتح الأظرف.